

El riego en los huertos y jardines

Las plantas que reciben la cantidad correcta de agua a lo mejor serán sanas y productivas. En Oregon, hay que regar las plantas durante el verano porque hay poca lluvia durante esa época. Al planear su huerto o jardín, considere cómo se suplirá el agua que sus plantas necesiten.

Hay tres maneras de regar:

- Regar a mano (con una manguera o regadera)
- Los sistemas de irrigación por goteo o las mangueras de remojo
- Las regaderas portátiles

El método que usted escoja dependerá del tamaño de su huerto o jardín, el costo de los varios sistemas, y su estilo de vivir (por ejemplo, cuánto tiempo quiere pasar cuidando sus plantas).

El riego a mano

El regar a mano entrega el agua directamente a las plantas, así eliminando el malgasto. Cuando se riega a mano, hay que asegurarse de regar profundamente. Recuerde que esto cuesta tiempo. Inspeccione algunas áreas para estar seguro de que se haya entregado suficiente agua. Cuídese de regar bien el huerto o jardín entero.

Los sistemas de riego por goteo

Los sistemas de riego por goteo requieren una inversión de dinero y de tiempo, pero una vez instalados, son más convenientes que regar a mano y usan menos agua. Se puede instalar un sistema que suministra las necesidades precisas de cada planta, y luego alterarlo a través del verano a medida que cambian las necesidades de las plantas.

Igual que con los otros métodos de riego, el objetivo con estos sistemas es regar con poca frecuencia pero profundamente. Típicamente, se riega una o dos veces a la semana (1 o 2 horas cada vez).

Tenga cuidado de no regar en exceso. Aunque la superficie del suelo parezca seca, puede ser que haya suficiente agua en la zona donde crecen las raíces. Si tiene duda, inspeccione la tierra.

Julio/Agosto						
lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo

En el verano, hay que regar las plantas porque hay poca lluvia.



Si usted riega a mano, tenga paciencia. Hay que regar a una profundidad de 6 pulgadas, y esto cuesta tiempo.



Los sistemas de riego por goteo usan menos agua porque la ponen exactamente donde las raíces la pueden usar. Riegue una o dos veces a la semana (1 o 2 horas cada vez).

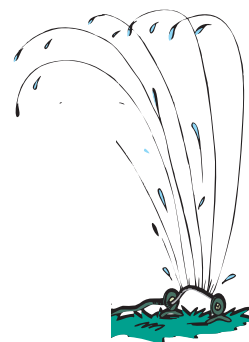


Los aspersores

Los aspersores tienen la desventaja de malgastar agua porque riegan los senderos y otras partes del huerto o jardín donde no hay plantas.

Si se usan aspersores oscilantes, es importante que se eleven por encima de las plantas más altas para que éstas no impidan que el agua alcance todo el área. Para asegurarse de que todas las plantas reciban agua, coloque los aspersores de una manera que el área regada por uno solape un poco el de la próxima.

Si el agua corre sobre la superficie del suelo, se debe aplicar el agua más lentamente.



Los aspersores pueden malgastar el agua. También hay que cuidarse de que el agua alcance todas las plantas.

¿Cuándo se debe regar?

Sin importar el sistema que usted escoja, el objetivo es siempre igual: entregar el agua a las raíces más o menos a la misma tasa que se saca de la tierra por las plantas y la evaporación. Considere el tipo de tierra, las plantas, y el tiempo reciente al decidir cuánto y cómo a menudo debe regar sus plantas. El suelo arenoso retiene menos agua que el arcilloso. Las plantas grandes usan más agua que las recién-brotadas. El tiempo caluroso y ventoso seca la tierra.

En vez de seguir un horario de riego basado en cálculos o en el calendario, vigile sus plantas para saber cuándo necesiten agua. Diversas plantas tienen necesidades distintas:

- Las semillas y las plántulas necesitan que la tierra esté constantemente húmeda, pero se pueden arrastrar fácilmente por un fuerte chorro de agua. Ríéguelas con un rocío suave cada uno o dos días.
- Las plantas establecidas se deben regar menos a menudo pero más profundamente para que sus raíces crezcan bien. Ríéguelas a una profundidad de por lo menos 6 pulgadas, y luego deje que las 2 pulgadas superficiales de la tierra se des sequen completamente antes de volver a regar.
- Algunas plantas, tales como la lechuga, los betabeles, los ejotes, los pepinos y las calabacitas, sacan agua de no más que el pie superior del suelo. Remoje completamente esta zona y después no riegue hasta que las plantas den muestras de necesitar agua adicional—tales como volverse un color verde azulado oscuro o marchitarse durante la parte más caliente del día.



Las semillas y plantas recién-brotadas necesitan un rocío suave cada uno o dos días.

Riegue las plantas establecidas con menos frecuencia. Ríéguelas a una profundidad de 6 pulgadas y espere hasta que se des sequen las 2 pulgadas superficiales antes de volver a regar. De esta manera, las raíces crecen bien.



- Los elotes, los tomates, el espárrago, el ajo, los tomatillos y los chiles tienen raíces profundas que les permiten sacar el agua de los 2 pies superiores de la tierra. Estas plantas necesitan agua con menos frecuencia pero necesitan más para que el agua alcance las raíces.
- Como norma general, las plantas que se han regado correctamente y por lo tanto tienen raíces profundas necesitan agua cada 5 o 7 días durante la temporada caliente.



No riegue demasiado. El agua en exceso puede dañar las plantas.

Evite estos tres problemas comunes:

- El riego frecuente y poco profundo promueve el desarrollo de las raíces en la capa superficial del suelo. Las plantas con las raíces pocas profundas son muy susceptibles a la sequía.
- El agua en exceso puede ahogar las plantas porque llena los espacios en la tierra, así dejando poco oxígeno para las raíces. También puede llevar los nutrientes fuera del alcance de las raíces y contaminar el agua subterránea.
- Si no se riega cuando las plantas dan muestras de necesitar agua, pueden sufrir daño rápidamente durante los días calientes. Observe sus plantas cada 1 o 2 días y riéguelas en seguida cuando necesiten agua.



Cuando sus plantas dan muestras de necesitar agua, riéguelas en seguida.

Como norma general, las plantas que se han regado correctamente y por lo tanto tienen raíces profundas necesitan agua cada 5 o 7 días durante la temporada caliente.

© 2000 Oregon State University. Esta publicación puede ser copiada o reimpressa en su entera, sin cambios, para propósitos no-comerciales.

Esta publicación fue producida y distribuida a favor de las Actas del Congreso del 8 de Mayo y el 30 de Junio de 1914. El trabajo de Extensión es un programa de cooperación de la Universidad Estatal de Oregon, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y los condados de Oregon. El Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Oregon ofrece programas educativos, actividades, y materiales sin discriminación basada sobre raza, color, religión, sexo, orientación sexual, origen nacional, edad, estado matrimonial, incapacidades, o estado de veterano incapacitado o veterano de la época de Vietnam. El Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Oregon es una institución que ofrece igualdad de oportunidades.

Publicada en agosto de 2000.